

إمكانية الوصول إلى اللغة في الخدمات التي أمرت بها المحكمة خدمات التقاضي في المحكمة للإجادة المحدودة للغة الإنجليزية

كجزء من قضيتك أمام المحكمة، قد يأمرك القاضي بالمشاركة في برنامج أو خدمة خارج قاعة المحكمة. بعض الأمثلة على هذه البرامج هي: الاستشارة، وبرامج مكافحة العنف الأسري، وفصول مهارات الأبوة، وعلاج تعاطي المخدرات. قد تعتمد نتيجة قضيتك على قدرتك على اتباع تعليمات القاضي والمشاركة في إحدى هذه الفصول أو الخدمات.



إذا كنت لا تتحدث الإنجليزية جيدًا، وأمرك القاضي بالمشاركة في برنامج خارج قاعة المحكمة، ها هي بعض الأشياء التي يمكنك القيام بها:

Looking for Help in Your Language?

If you do not speak English:

Si no habla inglés
如果你不会说英语
영어를 못하면
Nếu bạn không nói
tiếng anh

California Courts Self-Help Center

(Centro de ayuda):

<https://www.courts.ca.gov/selfhelp.htm?rdelo=caleAttr=es>

Translated Forms:

Formularios legales

法律形式

법적 형식

Hình thức pháp lý

تحدث في المحكمة

إذا أمرك القاضي بالمشاركة في البرنامج أثناء وجودك في المحكمة، يمكنك سؤال القاضي إذا كان هناك برنامج متاح بلغتك. يمكنك سؤال هذا السؤال إلى المحامي الخاص بك أو المترجم الشفهي الخاص بك.

اطلب المساعدة

لدى كل محكمة ممثل للوصول إلى اللغة، والذي قد يكون قادرًا على مساعدتك في العثور على برنامج يقدم خدمات بلغتك أو يوفر مترجمين شفهيين. ابحث عن هذا الرمز للمساعدة في اللغة في قاعة المحكمة الخاصة بك أو في موقع المحكمة المحلية الخاصة بك الإلكتروني:



طلب أمر مختلف

إذا طلب منك المشاركة في برنامج أو خدمة ولم تستطع ذلك بسبب عدم توفر مساعدة لغوية، فيمكنك إخبار المحكمة وطلب أمر مختلف، باستخدام النموذج LA-400/الخدمة غير متوفرة في لغتي: اطلب تغيير أمر المحكمة.

[انقر هنا لمعرفة المزيد حول كيفية استخدام LA-400 لطلب أمر مختلف.](#)

LA-400	Service Not Available in My Language: Request to Change Court Order	This document may contain a link to a confidential case record.
Use this form if: • The court has ordered you to participate in a program or service. AND • The program or service is not available in a language you speak, and language assistance is not available on demand.		ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED EXCEPT WHERE SHOWN OTHERWISE
This form will allow you to explain your language need to the court and request a different order.		
① Your address: Address: _____ City: _____ Telephone: _____ E-mail: _____ Language or language you speak: _____		Court Number: _____
② Program or service ordered: Date of this order: _____ Does the court ordered you to complete participation in the program or service? (If yes) Describe your efforts to participate in the program or service: _____		
③ Select one of the following options: <input type="checkbox"/> I ask the court to modify the order because the program or service ordered is not available in a language I speak, and no language assistance has been referred or provided to help me access the program or service. <input type="checkbox"/> I ask the court to extend the deadline for participation in the program or service ordered by the court because there is a delay in providing language assistance. Date when language assistance will be available (if you know): _____		
Date: _____ Type or print your name: _____ Sign your name: _____		Service Not Available in My Language: Request to Change Court Order LA-400 (Rev. 11/17)